

# توافق نامه حفظ ماهیت محرمانه

توافق نامه حفظ ماهیت محرمانه

**ما بین:** [ نام "شرکت" ] ("شرکت")، شرکتی که تحت قوانین [کشور] تاسیس گردیده و فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در آدرس ذیل قرار دارد:

[آدرس کامل شما]

**و:** [ نام "امضا کننده" ] ("امضا کننده")، شخصی که آدرس محل سکونت دائم وی در آدرس ذیل قرار دارد یا شرکتی که تحت قوانین [کشور] تاسیس گردیده و فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در آدرس ذیل قرار دارد:

[آدرس کامل]

منعقد و از تاریخ [تاریخ ذکر گردد] معتبر محسوب می گردد.

## ۱- طول مدت توافق نامه

این توافق نامه از آغاز روابط "امضا کننده" با "شرکت" شروع شده و در تمام دوران مشاوره، شراکت یا دیگر روابط شغلی میان دو طرف ادامه خواهد یافت و برای دوره های زمانی پس از آن نیز به شرح زیر خواهد بود. این توافق نامه تضمین کننده ادامه روابط شغلی، غیر از آنچه که در یک توافق نامه کتبی جداگانه بیان شده و به امضا و تمامی طرف های قرارداد رسیده است، نخواهد بود.

## ۲- تاکیدات و تعهد نامه ها

"امضا کننده" تاکید نموده و متعهد می شود که روابط وی با "شرکت" منجر به هیچ گونه سرپیچی از تعهدات به، توافق نامه یا سهیم شدن در ماهیت محرمانه مسائل، رموز تجارت و اطلاعات انحصاری با هر شخص، شرکت یا موجودیت دیگری نخواهد شد. علاوه بر این، "امضا کننده" تایید می کند که شرط برقراری این رابطه، به اجرا در نیاوردن و استفاده نکردن از اطلاعات محرمانه یا انحصاری "شرکت"، توسط وی چه در گذشته، حال و یا آینده، چه به صورت نوشتاری باشد یا نباشد و یا توسط یکی از کارکنان سابق و بدون مجوز کتبی انجام گرفته باشد، می باشد. نقض این شرط درست از زمان وقوع آن خود به خود باعث قطع ارتباط می شود. به استثنای مواردی که ممکن است به صورت ضمیمه توسط "امضا کننده" قید شود، تا کنون هیچ

گونه اختراع و یا طراحی از جانب "امضا کننده" صورت نگرفته و بدین وسیله "امضا کننده"، "شرکت" را از تمامی ادعاهای خود مبنی بر هرگونه استفاده "شرکت" از هریک از اختراعاتی را که تا کنون توسط وی صورت گرفته یا طراحی شده، مبرا می سازد.

### ۳- ماهیت محرمانه

الف- بدین وسیله "امضا کننده" تایید می کند که "شرکت" فهرست های مشخصی از مشخصات مشتریان، داده های قیمت گذاری، منابع تولید، فنون، داده های محاسبه شده، نقشه ها، روش ها، اطلاعات طراحی کالا، اطلاعات بازار، اطلاعات فنی، معیارها، شاخص های عملکردی و دیگر اطلاعات محرمانه و/یا انحصاری متعلق یا دارای مجوز از "شرکت" یا مشتریان خدمات/کالا ("کالا") را در دسترس وی قرار داده یا ممکن است قرار دهد که شامل رموز تجارت، اختراعات، حقوق انحصاری و موارد دارای حق انحصاری ( به طور مجموع، "موارد محرمانه" )، می باشد.

ب- "امضا کننده" تایید می کند که این اطلاعات دارای ارزش اقتصادی مستقل، بالقوه یا بالفعل، می باشند که برای عموم یا دیگر افراد که در صورت علنی شدن یا مورد استفاده قرار گرفتن این اطلاعات، توانایی برداشت سود اقتصادی را دارند، شناخته شده نیست و اینکه این اطلاعات منوط به تلاش منطقی "شرکت" در جهت حفظ ماهیت محرمانه آن ها است. به استثنای موارد ضروری برای "امضا کننده" که در این توافق نامه قید شده است، "امضا کننده" حق افشای این توافق نامه، مفاد آن یا هیچ یک از موارد محرمانه را ندارد. به استثنای موارد ضروری برای "امضا کننده" که پیرو روابط وی با "شرکت" می باشد، "امضا کننده" حق هیچ گونه نسخه برداری یا تکثیر از موارد محرمانه به هر نحوی را ندارد.

### ۴- اطلاعات انحصاری

الف- بر اساس این توافق نامه، "اطلاعات انحصاری" شامل و نه محدود به، هر نوع اطلاعات، مشاهدات، داده ها، موارد کتبی، سوابق، اسناد، انواع ترسیم، عکس، طرح، برنامه رایانه ای، انواع نرم افزارها، برنامه های چند رسانه ای، سخت افزار، اختراع، کشف، اصلاحات، توسعه، ابزار، ماشین آلات، دستگاه، وسایل، الگو، آثار نگارشی، نشان تجاری، سامانه، طرح های تبلیغاتی، فهرست مشتری، نیاز مشتری، برنامه های اجرایی، اطلاعات قیمت گذاری، فرایندها، آزمایش ها، مفاهیم، فرمول، روش، اطلاعات بازار، فنون، رموز تجارت، کالا و/یا تحقیق در زمینه توسعه، کالا، سازمان، بازاریابی، تبلیغات، حرفه یا مسائل مالی "شرکت" و شعب یا موجودیت های وابسته به آن، می باشد.

ب- تمامی حقوق و انواع سودهایی که "امضا کننده" از طریق اطلاعات انحصاری به صورت کتبی، مذاکره ای و یا تضمینی به دست می آورد یا از آن مطلع می شود، در طول مدت روابط با "شرکت" یا در دوره [ زمان ] بلافاصله پس از اتمام روابط، جزء دارایی مطلق و انحصاری "شرکت" با هر هدف یا استفاده ای محسوب می شود و "امضا کننده" می بایست مراتب را فوراً به اطلاع "شرکت" برساند. شروطی که در جمله فوق بیان شد، بدون در نظر گرفتن اینکه اطلاعات انحصاری چه به صورت کتبی، مذاکره ای، گسترشی، تضمینی کسب شده یا به اطلاع رسیده اند ( الف ) به تنهایی یا با شراکت دیگران، ( ب ) در زمان ساعات کاری یا غیر از آن، ( ج ) با

درخواست و بر اساس پیشنهاد "شرکت" یا غیر از آن، (د) با استفاده از تجهیزات، ابزار، وسایل "شرکت" یا (ه) با مجوز "شرکت" یا غیر از آن، به اجرا در می آید.

ج- "امضا کننده" می بایست از قوانین منطقی که "شرکت" در هر زمانی و به منظور حمایت از ماهیت محرمانه هر نوع اطلاعات انحصاری وضع می کند، پیروی نماید. "امضا کننده" به صورتی فسخ ناپذیر، مدیر و معاونان "شرکت" را به سمتشان برگزید تا به عنوان کارگزار و وکیل خصوصی خود به انجام فعالیت های لازم به منظور کسب و/یا حفظ حقوق انحصاری و حقوقی نظیر آن در مورد هر نوع اطلاعات انحصاری پردازند که از طرف "امضا کننده" برای "شرکت" توسط این توافق نامه مشخص می شوند، چنانچه (الف) "امضا کننده" انجام این قبیل فعالیت ها را به طور شخصی رد کند، یا (ب) "امضا کننده" در دسترس نباشد، "امضا کننده" تایید می کند که اعطای این قدرت وکالتی که وی از داشتنش صرفه نظر کرده، بقا و حفظ وی را دچار مشکل نخواهد نمود.

ج- "امضا کننده" فوراً و به صورت کامل اما محرمانه موارد زیر را به اطلاع "شرکت" می رساند (الف) تمامی اطلاعات انحصاری که "امضا کننده" به تنهایی یا با همکاری دیگران در مدت اجرای این توافق نامه استفاده نموده، مطلع شده یا به عمل درآورده است، و (ب) تمامی درخواست ها و ثبت نام های حقوق انحصاری که توسط "امضا کننده" در مدت یک سال پس از اتمام این توافق نامه، شامل تمام موارد و نه محدود به تجهیزات و روش پژوهش به کار گرفته شده، می باشد.

د- هر گونه درخواست یا ثبت نام برای دریافت حقوق انحصاری یا نظیر آن که توسط "امضا کننده" در مدت یک سال پس از اتمام این توافق نامه ارائه شده است، می بایست به عنوان اطلاعات انحصاری تهیه شده توسط "امضا کننده" در مدت اجرای این توافق نامه تلقی شود، مگر اینکه "امضا کننده" خلاف آن را با دلایل قطعی و منطقی ثابت کند.

ه- هیچ یک از مفاد این توافق نامه نمی بایست به صورتی تلقی شود که مانع "شرکت" از به اجرا در آوردن کلیه حقوق و امتیازات وی به عنوان تنها مالک مطلق تمامی اطلاعات انحصاری در اختیار یا واگذار شده به "شرکت"، با توجه به این توافق نامه، شود. "شرکت" در به اجرا در آوردن چنین حقوق و امتیازاتی با در نظر گرفتن ماهیت محرمانه اطلاعات انحصاری، ممکن است تصمیم به پر نمودن هیچ فرم درخواست یا ثبت نام حقوق انحصاری بر اساس آن اطلاعات گیرد، یا ممکن است از چنین اطلاعات انحصاری صرف نظر کند یا آن را به عموم اهدا کند. "امضا کننده" مجوز، به اجرا در آوردن هیچ یک از قوانین یا امتیازات را با در نظر گرفتن اطلاعات انحصاری در مالکیت "شرکت" و یا واگذار شده به آن با توجه به این توافق نامه را ندارد.

## ۵- آثار کرایه ای

الف- "امضا کننده" تایید می کند که تمامی آثار بخش نگارش که برای "شرکت" به کار گرفته شده اند، تابع قوانین و اختیارات "شرکت" می باشند و اینکه چنین آثاری پیرو [ قانون ] به صورت آثار کرایه ای هستند.

ب- تمامی اطلاعات انحصاری توسعه یافته، تهیه، خلق، طراحی، برداشت یا کشف شده توسط "امضا کننده"، تابع قانون حق انحصاری می باشد و به طور شفاف توسط "امضا کننده" و "شرکت" به عنوان "آثار به خدمت گرفته شده" و دارایی "شرکت" در نظر گرفته می شوند.

## ۶- واگذاری

الف- "شرکت" با توافق و واگذاری، انتقال و ابلاغ و یا کاندیداهای دارای مجوز از "امضا کننده"، تنها مالک مطلق تمامی حقوق و سود "امضا کننده" در هر چه که به عنوان " طرح ها" که اساساً به حرفه "شرکت" مربوط می شود شامل همه موارد و نه محدود به هیچ اختراع، فرآیندی، اصلاحات، طرح ها، آثار هنری با قابلیت حق مالکیت، نشان تجاری، حقوق انحصاری، فرمول ها، فنون تولید، توسعه، آثار نگارشی، اکتشافات، و رموز تجارت که ممکن است "امضا کننده" تهیه نموده یا برداشت کند یا به اجرا درآورد، چه به تنهایی یا با همکاری دیگران، چه دارای قابلیت مالکیت انحصاری با شد یا نباشد، از تاریخ این توافق نامه یا تاریخ اولین استخدام "شرکت" ، چنانچه به گذشته بر می گردد، تا اتمام قرارداد، "امضا کننده" محسوب می شود.

ب- "امضا کننده" ضرورتی در واگذاری هیچ یک از اختراعاتی که هیچ کدام از تجهیزات، تولیدات، تسهیلات یا اطلاعات محرمانه تجارت متعلق به "شرکت" مورد استفاده قرار نگرفته است و بر اساس اوقات شخصی "امضا کننده" توسعه یافته و هیچ ارتباطی با حرفه یا تحقیق واقعی و اثبات پذیر یا توسعه "شرکت" نداشته باشد یا نتیجه کار اجرایی برای "شرکت" نباشد، ندارد.

ج- بدین وسیله "امضا کننده" هر گونه اخراج و ترخیص هر عضوی از "شرکت" و کارمندان، مدیران و کارکنان، در برابر تمامی ادعاها، تقاضاها، تعهدات، مخارج و هزینه هایی که توسط "امضا کننده" خارج از یا در ارتباط با اطلاعات انحصاری صورت می گیرد را به "شرکت" واگذار می کند.

## ۷- اجرای اسناد

الف- "امضا کننده" در طی مدتی که در خدمت "شرکت" می باشد، بر اساس تقاضا و بدون جبران خسارت، غیر از آن چه در این جا فراهم آمده و نه تحمیل هیچ گونه هزینه ای به وی، می بایست به اجرای انواع اسناد مبادرت ورزیده و هر گونه اقدامی را که "شرکت" به منظور تاثیر گذاری بر شروط این توافق نامه، شامل همکاری بدون محدودیت با "شرکت" در کسب و/یا حفظ حقوق انحصاری و مالکیت یا حقوقی شبیه به آن در مورد هر نوع اطلاعات انحصاری واگذار شده به "شرکت" ضروری یا مناسب دانسته، عملی سازد.

ب- به علاوه، "امضا کننده" الزامات و تعهدات قید شده در این بند، را پس از اتمام همکاری با "شرکت" به هر علتی، نیز پذیرفته و رعایت خواهد نمود، اما چنانچه "امضا کننده" برای چنین همکاری پس از اتمام کار ، دعوت شد، علاوه بر باز پرداخت کلیه مخارج متحمل شده در رابطه با درخواست "شرکت" ، مشمول دریافت دستمزدی عادلانه و منطقی خواهد بود.

## ۸- درخواست حق انحصاری

الف- "شرکت" می پذیرد که تمامی هزینه های مربوط به آماده سازی و اقدام قانونی برای درخواست های حق انحصاری در [کشور] و تمامی کشورهای خارجی که "شرکت" مایل به کسب حقوق انحصاری است را بپردازد.

ب- "شرکت" واگذاری وجه نقد [به مبلغ] را به "امضا کننده" و به منظور اجرای درخواست سند حقوق انحصاری برای [کشور] و برای چنین اختراعات یا اصلاحات و صدور سند حق انحصاری درخواست قید شده، همراه با واگذاری آن به "شرکت" را می پذیرد.

ج- موارد استثنا از این توافق، نامه اختراعات یا اصلاحات مربوط به حرفه "شرکت" می باشند که توسط "امضا کننده" پیش از شروع استخدام از طرف "شرکت" تهیه شده اند و

۱- در اسناد حقوق انحصاری [کشور] یا درخواستی برای اسناد حقوق انحصاری [کشور] گنجانده شده و پیش از شروع این استخدام پر شده اند؛ یا

۲- در مالکیت شرکت پیشین بوده که مالک اختراع می باشد؛ یا

۳- در یک ضمیمه در این توافق نامه بیان می شود.

## ۹-عدم رقابت

"امضا کننده" می پذیرد که در هیچ گونه فعالیت رقابتی با هیچ یک از فعالیت های "شرکت"، در دوره روابطشان و برای دوره [زمان مشخص] پس از اتمام این توافق نامه "شرکت" نکند. به منظور تحقق بخشیدن به اهداف این بند، فعالیت رقابتی دربر گیرنده تشکیل یا پی ریزی طرح هایی برای تشکیل یک موجودیت حرفه ای است که به نظر برسد با هریک از حرفه های "شرکت" در حال رقابت است. این مسئله از درخواست استخدام و یا ایجاد دیگر روابط حرفه ای "امضا کننده" با یکی از شرکت های رقیب پس از اتمام روابطش با این "شرکت" جلوگیری نمی کند، به صورتی که شرکت رقیب پیش از اتمام روابط "امضا کننده" با این "شرکت"، وجود داشته باشد و در آن دوران "امضا کننده" در سازمان دهی یا تشکیل چنین رقیبی نقش نداشته باشد.

## ۱۰-فرصت های شغلی

در طی مدت این توافق نامه، چنانچه "امضا کننده" از هر گونه پروژه، سرمایه گذاری، فعالیت تجاری، حرفه ای یا هر فرصت دیگری (هر نوعی از موارد پیشین، به طور مجموع به عنوان یک "فرصت" قلمداد می شود) آگاهی یابد که شبیه، دارای ماهیتی رقابتی، مربوط به، یا در همان زمینه فعالیت "شرکت" یا هر نوع پروژه، سرمایه گذاری، فعالیت تجاری یا حرفه "شرکت" باشد، "امضا کننده" موظف است بی درنگ مراتب را به صورت کتبی به اطلاع "شرکت" برساند و تلاش نیکوکارانه خود را جهت موفقیت "شرکت" در به دست آوردن آن فرصت به منظور اکتشاف، سرمایه گذاری، شرکت در آن، یا غیر از آن، عضویت در چنین فرصتی را بیابد، به کار بندد.

## ۱۱-رد مالکیت

نه "امضا کننده" و نه هیچ یک از کارگزاران یا روسای وی، مالک، شریک، همکار تجاری یا کارگزار "شرکت" و یا هیچ یک از اعضا یا شرکت ها یا حرفه های مربوطه، به دلیل وجود این توافق نامه یا روابط آن ها با "شرکت"، نبوده و نخواهد بود، مگر در یک توافق نامه کتبی جداگانه که به و امضای طرف های قرارداد رسیده باشد، بیان شود. نه "شرکت" و نه "امضا کننده" و یا هر کارگزار، کارمند یا هر پیمان کار مستقلی که توسط "امضا کننده" در موقعیت خود حفظ شده است، مجوز تبانی با دیگران را به هیچ دلیلی ندارد، مگر اینکه مراتب در یک توافق نامه کتبی جداگانه که به امضای طرف های قرارداد رسیده باشد، بیان شود.

## ۱۲-دعوت به کار کارمندان "شرکت"

"امضا کننده" می پذیرد که ، چه در طی مدت این توافق نامه، یا برای مدت [تعداد] سال پس از اتمام مدت این توافق نامه، از هیچ یک از کارمندان "شرکت" برای همکاری در حرفه ای با ماهیت رقابتی درخواست نکند یا غیر از آن، به ترغیب یا تلاش برای ترغیب آنان در خاتمه دادن به قراردادشان با "شرکت" نپردازد.

## ۱۳-درخواست از مشتریان پس از اتمام توافق نامه

برای مدت زمان [تاریخ] سال، پس از اتمام روابط با "شرکت"، "امضا کننده" نمی بایست، به صورت مستقیم یا غیر مستقیم، نام و آدرس و هر گونه اطلاعات مربوط به هیچ یک از مشتریان "شرکت" را که در مدت توافق نامه با آن ها آشنا شده، برای شخص، شرکت یا موسسه ای فاش کند و یا با آن ها مذاکره کند یا آن ها را دعوت به همکاری کند و یا آن ها را از ادامه همکاری با "شرکت" منصرف سازد و یا در این موارد جهت منافع خود و یا شرکت یا موسسه دیگری مبادرت ورزد.

## ۱۴-رفع مشکل با استفاده از حکم ممنوعیت

بدین وسیله "امضا کننده" موارد زیر را تایید می کند (۱) ماهیت منحصر به فرد حمایت و ملاحظات بیا شده در این توافق نامه (۲) اینکه چنانچه "امضا کننده" هر یک از قوانین حمایتی یا ملاحظات قید شده را نقض کند، "شرکت" متحمل خسارت جبرا ناپذیری می شود (۳) و اینکه جبران خسارت های مالی در برابر چنین تخلفاتی برای "شرکت" ناچیز است. بنا براین، چنانچه "امضا کننده" چنین ملاحظاتی را نقض کند، "شرکت" حق گرفتن حکم ممنوعیت از دادگاه علاوه بر هر اقدام دیگری برابر قانون یا عدالت را برای اجرای این ملاحظات دارد.

## ۱۵-تداوم اجرا

اجرای الزامات "امضا کننده" مبنی بر رموز تجارت و اطلاعات محرمانه، پس از اتمام روابط آن، چنان که در بالا ذکر گردید، ادامه می یابد و الزامات قید شده همسر، اعضای همکار، وراث، مجریان، قانون گذاران یا نمایندگان قانونی دیگر "امضا کننده" و کسانی که وی به آن ها تفویض اختیار داده است را در بر می گیرد.

## ۱۶- شرکت های وابسته و "شرکت" اصلی

بر اساس این توافق نامه، اصطلاح "شرکت" شامل هر سازمان وابسته که پنجاه درصد (۵۰%) یا بیشتر از سهام دارای حق رای را دارا است، خواه "امضا کننده" به صورت مستقیم توسط چنین سازمانی استخدام شده باشد یا نباشد، می گردد.

## ۱۷- عدم پرونده سازی

به خصوص "امضا کننده" می پذیرد که حقوق اعطایی به "شرکت"، با توجه به این توافق نامه، شامل حق رد پرونده سازی برای حقوق مالکیت یا حقوق انحصاری داخلی یا خارجی، هنگامی که "شرکت" با صلاحدید خود تشخیص می دهد که رد آن برای پیشبرد اهداف حرفه ای "شرکت" مفید است، می باشد.

## ۱۸- اطلاعیه برای "امضا کننده"

این توافق نامه در مورد اختراعاتی که هیچ یک از تجهیزات، تولیدات، تسهیلات یا اطلاعات محرمانه "شرکت" مورد استفاده قرار نگرفته و در اوقات شخصی "امضا کننده" ایجاد شده اند، اعمال نمی شود و

الف- این مورد ربطی به (۱) حرفه "شرکت"، (۲) تحقیقات واقعی یا پیش بینی شده یا توسعه کار "شرکت" ندارد؛ یا

ب- اینکه نتیجه کار انجام شده، توسط "امضا کننده" یا "شرکت" نباشد. مسئولیت اثبات آن به عهده "امضا کننده" با در نظر گرفتن استثنائات این بند می باشد.

## ۱۹- رونوشت ها

این توافق در چندین رونوشت ایجاد شده است که هر یک از آنها یک نسخه اصلی محسوب می گردد و تمامی آن ها با هم به وجود آورنده یک سند یکپارچه هستند.

## ۲۰- مفاد تفکیک پذیر

مفاد این توافق نامه تفکیک پذیر اند و چنانچه یک یا بیشتر آن ها غیر قانونی یا به عبارت دیگر غیر قابل اجرا قلمداد شوند، در کل یا به صورت جزئی، مفاد باقیمانده، بدون در نظر گرفتن هر مفاد اجرا ناپذیر، به قوت خود باقی مانده و قابل اجرا می باشند.

## ۲۱- حق الوکاله

در صورت هر گونه داد خواهی، داور، میانجی گری، یا هرگونه اقدامات متعاقب آن که توسط یکی از طرف در مقابل طرف دیگر به منظور اجرا یا تفهیم یا به عبارت دیگر کسب حکم قضایی یا نیمه قضایی در ارتباط با این توافق نامه آغاز شود، طرف حاکم در این قضایا دریافت تمام هزینه ها، مخارج و دستمزد واقعی وکلا در رابطه با ناشی شده از (الف) چنین قضایایی خواه به حکمیت منجر شود یا نشود، (ب) هر گونه قضایای پس از داور یا پس از حکم، شامل تلاش بدون محدودیت در تقویت یک داور یا حکم ناشی از چنین قضایایی از طرف محکوم، را دارد. هرگونه داور یا حکم می بایست دربر گیرنده مفاد مشخصی برای دریافت تمامی دستمزد وکلا، هزینه ها و مخارج باشد.

## ۲۲- اصلاحات

این توافق نامه تنها از طریق یک قرارداد کتبی اجرا شده توسط طرفین این توافق نامه که درخواست تغییر آن را دارد، قابل اصلاح است.

## ۲۳- پیش فرض ها

این توافق نامه در برگیرنده تمامی توافق های میان دو طرف با در نظر گرفتن موضوع آن است و به عنوان عبارت نهایی توافق میان طرفین با در نظر گرفتن تمامی مفاد این توافق نامه و به عنوان قراردادی کامل و جامع از لحاظ مفاد چنین توافق نامه ای به شمار می آید و جانشین تمامی مذاکره ها، شروط، تفاهات، توافق ها، نمایندگی ها و تعهدات است. چنانچه مورد دیگری باشد، با در نظر گرفتن چنین موضوعی، پیرو اجرای این توافق نامه می باشد.

## ۲۴- چشم پوشی

هر گونه چشم پوشی از یک تخلف می بایست با در نظر گرفتن این توافق نامه به صورت کتبی انجام شود و نمی بایست به عنوان چشم پوشی در مواردی که در ارتباط با همان مفاد یا مفاد دیگر از این توافق نامه تلقی شود. هیچ گونه تاخیر یا حذفی در اجرای هیچ کدام از حقوق یا جبران خسارت، موجب قصور در آن حق یا جبران خسارت و یا اینکه به عنوان یک چشم پوشی قلمداد شود، نخواهد شد. رضایت دادن به یا تایید هر گونه عملی نمی بایست به عنوان چشم پوشی یا رضایت غیر ضروری در مورد یا تایید همان عمل یا دیگر اعمال قلمداد شود.

## ۲۵-پیش نویسی کردن ابهامات

هر یک از طرفین این توافق نامه آن را مطالعه نموده و فرصت اصلاح آن را داشته اند. هر یک از طرفین این توافق نامه فرصت مشاوره قانونی برای مطالعه و اصلاح این توافق نامه را داشته است. بر اساس قانون، هر گونه ابهاماتی که بر ضد طرف تهیه کننده پیش نویس اصلاح شده باشد، نمی بایست در تفسیر این توافق نامه یا اصلاحات یا عرضه این توافق نامه به کار گرفته شود.

## ۲۶-قلمرو و حوزه قضایی

این توافق نامه را می بایست تابع قانون دولت [دولت/بخش] و حوزه قضایی آن قلمداد نمود، بنا براین هرگونه ادعای ناشی شده از این توافق نامه باید در دولت [دولت/بخش] حل و فصل گردد.

## ۲۷-رسید نسخه

بدین وسیله "امضا کننده" تایید می نماید که نسخه امضا شده این توافق نامه را دریافت کرده است.

امضاکننده

شرکت

نماینده مجاز و دارای حق امضاء

نماینده مجاز و دارای حق امضاء

نام و نام خانوادگی، سمت سازمانی

نام و نام خانوادگی، سمت سازمانی